

Curriculum vitae Europass

INFORMAȚII PERSONALE

Nume și prenume	Bălțeanu Carmen – Elena
Adresa	Str. B. P. Hașdeu, Nr. 83 A, Craiova, România
Telefon	0724 258576
E-mail	interprexcraiova@gmail.com
Cetățenia	Română
Data nașterii	02.11.1968
Sex	Femeiesc

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

5.09.2023


Data Poziția sau funcția ocupată Angajator	2022-prezent Stagiu evidența Comisiei de Pictură Bisericească 2021-prezent Restaurator I.I. Bălțeanu Carmen- restaurări 2020- 2021 Restaurator SC Pegasus Restaurări SRL 2001 – prezent Traducător limba neogreacă, autorizat de Ministerul Justiției, Autorizația nr. 7742/2001 2005-prezent Manager SC INTERPREX SRL, CRAIOVA Realizarea traducerilor, stabilirea relațiilor dintre angajați, clienți și colaboratori. Redactarea și traducerea de materiale scrise, corespondență, protocoale, rapoarte. Participarea la proiecte de traducere/interpretare. Respectarea cerințelor specifice fiecărui proiect. Promovarea firmei în relațiile cu alte birouri sau entități. Stabilirea relațiilor cu persoane juridice- potențiali clienți. 2000-2003 Pictor iconar ARHIEPISCOPIA CRAIOVEI 2001-2005 Manager SC MOLLY SRL Realizarea traducerilor. Participarea la proiecte de traducere/interpretare. Respectarea cerințelor specifice fiecărui proiect. Promovarea firmei în relațiile cu alte birouri sau entități
--	---

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2019-prezent
Universitatea Valahia, Studii Universitare de doctorat
Domeniul de studii : ISTORIE

5.09.2023


Perioada
Instituția
Diploma obținută

2016-2018
Universitatea din Craiova, Facultatea de Teologie Ortodoxă,
Master
Domeniul de studii : TEOLOGIE
Programul de studii : TEOLOGIE ȘI CULTURĂ
Diplomă de Master

2013-2016
Universitatea din Craiova, Facultatea de Teologie Ortodoxă,
Cursuri de licență
Domeniul de studii : ARTE VIZUALE,
Programul de studii : ARTĂ SACRĂ
Diplomă de Licență

2016-2019
Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală din cadrul Ministerului Culturii
Program studii : **Restaurator bunuri culturale**
Diploma de atestare : Restaurator Pictură în tehnica *Tempera pe lemn și lemn policrom*

2021
Atestat **Expert restaurator tempera-lemn policrom**

1983-1987
Liceul de Filologie Istorie, Craiova (actual Colegiul Național „Elena Cuza”)
Diplomă de Bacalaureat

Limba maternă Româna

Alte limbi străine cunoscute **Engleză, Neogreacă**

Auto-evaluare (*)

Engleză

Neogreacă

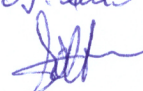
Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare în scris
C1	C2	B2	B2	B2
C1	C1	C1	C1	C1

Informații suplimentare

(*) Cadrul european comun de referință pentru limbi străine (CECR)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Utilizator experimentat Microsoft Office : Word, Excel.

5.09.2023


Lista de lucrări

Participări la sesiuni de comunicări, saloane de restaurare si workshop-uri

Metode alternative de combatere a biodegradării, reducerea poluării interne din muzee, Sibiu,
4-5 februarie 2016
Organizator : Muzeul Național Brukental

A Cincea Conferință Internațională Politics, Diplomacy, Culture. *The Centenary of Great Union*, Craiova, 6 –
9 Iunie 2018.
Organizator : Biblioteca Județeană Alexandru și Aristia Aman, Craiova
Comunicare : *Reprezentări iconografice inspirate de Colecția de Minuni ale Sfântului Dimitrie*

Matcons 2019, Craiova, 6-12 octombrie 2019
Organizator : Muzeul Olteniei Craiova
Comunicare : *Consolidările-operații metodologice prin care fragmentele renasc întregul. Icoana Sfântul Ierarh Nicolae din Colecția Arhiepiscopiei Craiova*

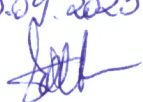
Matcons 2019, Craiova, 6-12 octombrie 2019
Organizator : Muzeul Olteniei Craiova
Bunul cultural restaurat : *Icoana Maica Domnului îndurerată, 1813, Biserica Harșu-Craiova*

A 12-a ediție a Conferinței Internaționale *State & Society in Europe*, Craiova, 23-26 octombrie 2019
Organizator : Biblioteca Județeană Alexandru și Aristia Aman, Craiova
Comunicare : *Motive simbolice în arhitectura bisericii de lemn Fântâna Domnească din județul Mehedinți*

Matcons 2021, Craiova, 11-14 octombrie 2021
Organizator : Muzeul Olteniei Craiova
Comunicare : *Racla originală a moaștelor Sfinților Eftimie, Ignatie, Acachie și Gheorghe cel Nou și recuperarea patrimoniului bisericesc*

Matcons 2021, Craiova, 11-14 octombrie 2021
Organizator : Muzeul Olteniei Craiova
Bunul cultural restaurat : *Racla originală a moaștelor Sfinților Eftimie, Ignatie, Acachie și Gheorghe cel Nou, 1866, Biserica Harșu-Craiova*

Colocviul internațional Receptarea antichității greco-latine în culturile europene, 2022, Craiova,
27 mai 2022
Organizator : Universitatea din Craiova, Facultatea de litere- Departamentul de limbi romanice și clasice
Comunicare : *Cultul Sfântului Mucenic Dimitrie - mărturii literare, arheologice și iconografice*

5.09.2023


Conferința internațională Communication, Context and Interdisciplinarity. 7th edition, 22-23 october 2022
Organizator : Alpha Institute for Multicultural Studies „Ghoerghe Șincai” Institute, Romanian Academy,
Tîrgu Mureș, „Dimitrie Cantemir” University, Tîrgu Mureș
Comunicare : *Ghițe zograph's signature as seen in the Drăghești wood church*

Conferința națională a studenților și doctoranzilor, ediția a XXX-a, Alba-Iulia, 11 noiembrie 2022
Organizator : Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, Departamentul de Istorie, Arheologie și
Muzeologie. Istoria artei. Patrimoniu
Comunicare : *Arta novgorodiană în biserica de lemn din Turtaba*

Lista de lucrări

Cărți :

- *Icoana Încoronarea Maicii Domnului din Muzeul Arhiepiscopiei Craiovei. Interpretare și restaurare*, Editura Universitaria Craiova, 2018.
- *Studii despre Tetraevangheliarul grecesc de la Muzeul Olteniei din Craiova (sec. al XII-lea)*, co-autor, capitolul 3- Catena : note introductive la textul exegetic al manuscrisului, Editura Mitropolia Olteniei, 2020.

Articole :

- *Scena Încoronarea Fecioarei Maria-parte a erminiei bizantine sau a tematicii iconografiei apusene ?*, în „Opus Discipulorum. Simpozionul Național Studențesc, Ediția a VIII-a, Tismana, 2016”, pp.11-53. ISSN 2393-0845.
- *Consolidările-operații metodologice prin care fragmentele renasc întregul. Icoana Sfântul Ierarh Nicolae din Colecția Arhiepiscopiei Craiova*, în „Matcons. Materie și materiale în/pentru conservarea patrimoniului, Ediția a VII-a, 8-12 octombrie 2019”, Craiova, pp.123-140. ISSN 2247-7624.
- *Racla originală a moaștelor Sfinților Eftimie, Ignatie, Acachie și Gheorghe cel Nou și recuperarea patrimoniului bisericesc în „matcons. Materie și materiale în/pentru conservarea patrimoniului, Ediția a VIII-a, 11-14 octombrie 2021”*, Craiova, pp.169-178. ISSN 2810-2797.
- *Motive simbolice în arhitectura bisericii de lemn Fântâna Domnească din județul Mehedinți*, în, Artă, cultură și spiritualitate în spațiul românesc, , Editura Mitropolia Olteniei, Ion Reșceanu (coord.), Craiova, 2020, pp.24-34. ISBN 978-606-731-077-1.
- *Cultul Sfântului Mucenic Dimitrie - mărturii literare, arheologice și iconografice*, în „Receptarea antichității greco-latine în culturile europene, Ediția a XIII-a, Editura Universitaria, Craiova, 2022, pp.181-208. ISBN 978-606-14-1871-8.

5.09.2023
[Signature]

- *Ghițe zograph's signature as seen in the Drăghești wood church*, în Communication, Context and Interdisciplinarity. History, Political Sciences, International Relations, Volume no 7, Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, 2022, pp.136-141. ISBN 978-606-93691-9-7.

Stagii de perfecționare

2016-2019 – Cursurile programului **Restaurator bunuri culturale** organizate de Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală din cadrul Ministerului Culturii

Octombrie 2019 – Diploma de atestare **Restaurator Pictură** în tehnica *Tempera pe lemn și lemn policrom*

Ianuarie 2021- Atestat **Expert restaurator tempera-lemn policrom**

Februarie 2022 – Stagiul evidența Comisiei de Pictură Bisericească Patriarhia Română

5.09.2023
